

FlexFiller Direct G4

ENG Quickstart guide

NLD Snelstartgids

Maintenance and service

Depressurise the installation and disconnect it from the power supply.

Safety requirements

The product must be earthed at all times. Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel.

Removal

There is danger of scalding! Hot water can flow out of the system. Remove the product

Onderhoud en service

Maak de installatie drukloos en spanningsloos.

Veiligheidsvoorschriften

Het product dient te allen tijde geaard te zijn. Laat installatie en onderhoud uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.

Demonteren

Er is gevaar van verbranding! Er kan heet water uit het systeem stromen. Verwijder het product.

DEU Kurzanleitung

FRA Guide de rapide

Wartung und Service

Machen Sie die Anlage drucklos und unterbrechen Sie die Stromversorgung.

Sicherheitshinweise

Das Produkt muss jederzeit geerdet sein. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur durch Fachpersonal ausgeführt werden.

Demontage

Vorsicht, Verbrennungsgefahr! Aus der Anlage kann heißes Wasser austreten. Entfernen Sie das Produkt.

Entretien et maintenance

Dépressurisez l'installation et débranchez-la du courant.

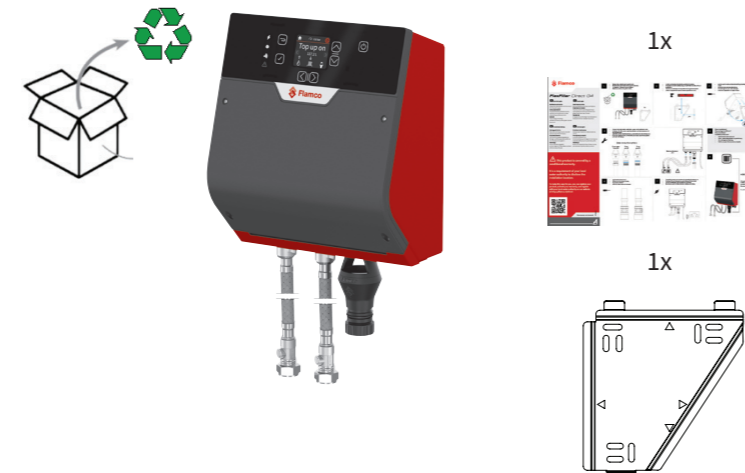
Prescriptions de sécurité

Le produit doit être mis à la terre en tout temps. Le montage et la maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié.

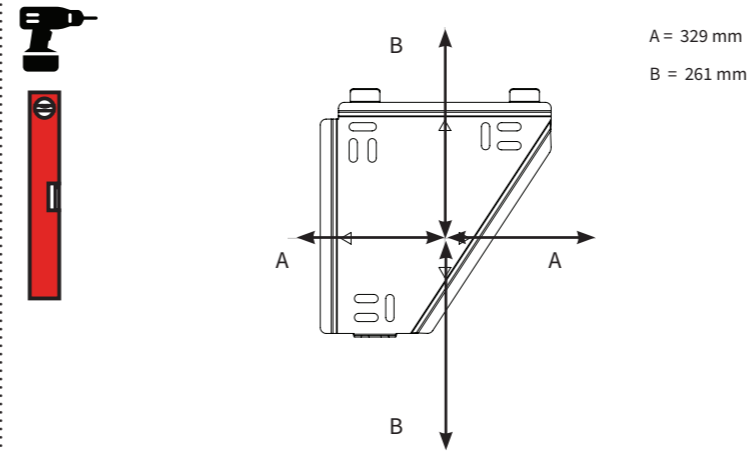
Démontage

Attention au danger de brûlure! De l'eau chaude peut s'écouler du système. Retirez le produit.

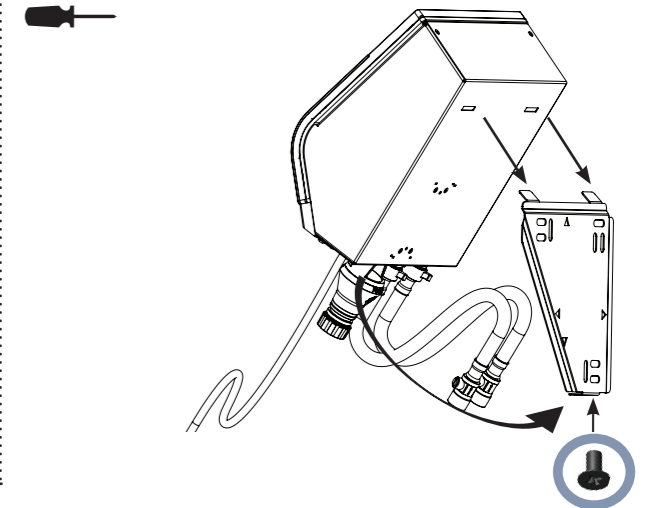
1 Remove the contents and recycle the box.
Entfernen Sie den Inhalt und recyceln Sie die Box.
Verwijder de inhoud en recycle de doos.
Retirez le contenu et recyclez la boîte.



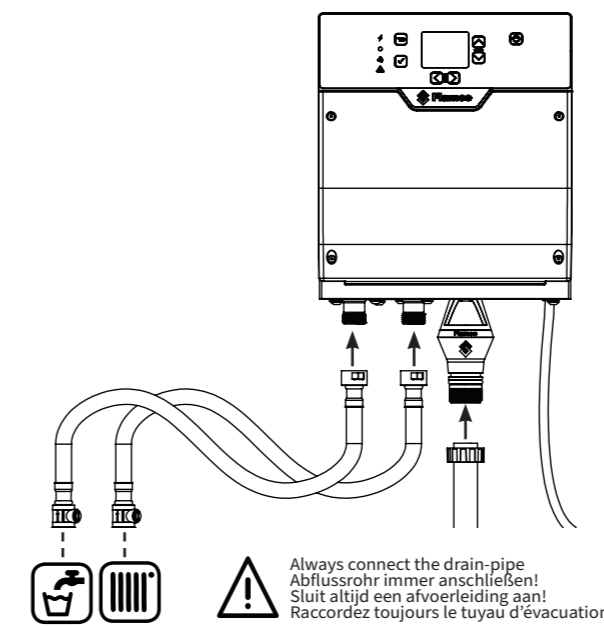
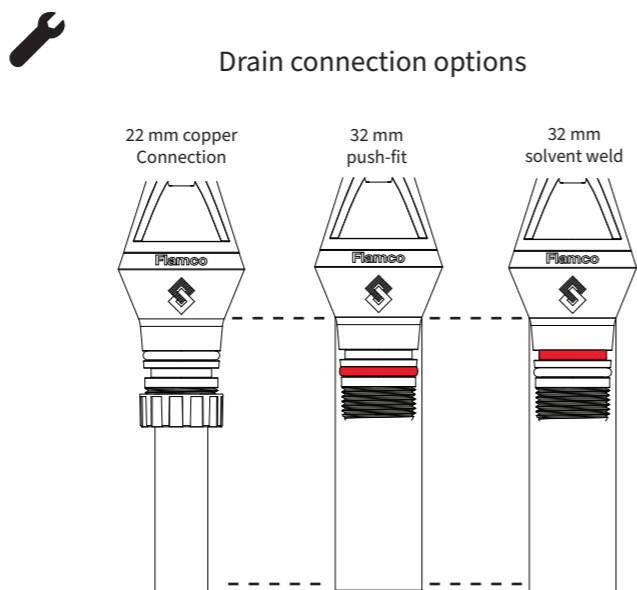
2 Use the wall-bracket to locate the position for the holes.
Verwenden Sie die Wandhalterung, um die Position für die Löcher zu bestimmen.
Gebruik de muurbeugel om de positie voor de gaten te bepalen.
Utilisez le support mural pour localiser la position de trous.



3 Hang the unit on the wall bracket and fix by fastening the screw.
Hängen Sie das Gerät an die Halterung.
Hang het apparaat aan de muurbeugel.
Accrochez l'appareil sur le support mural.



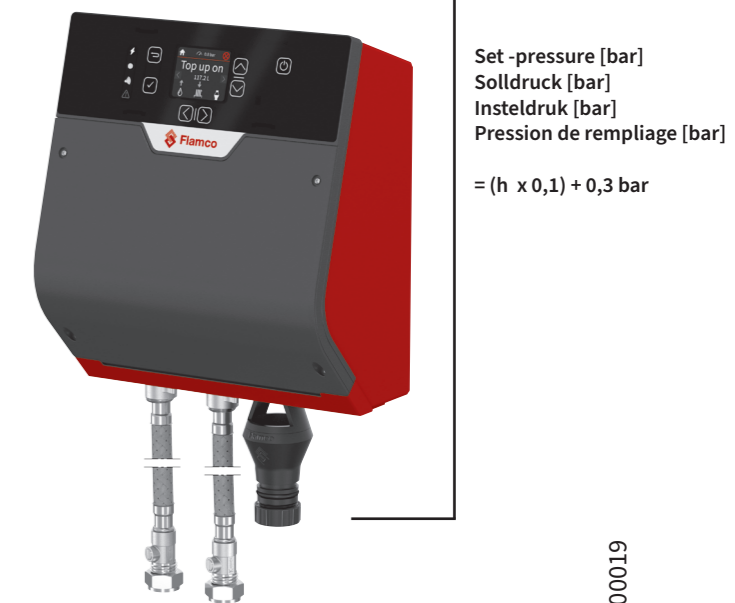
4 Connect (left-right) mains-water inlet, system outlet and drain outlet.
Verbinden Sie (links-rechts) den Wassereinlass, den Systemauslass und den Ablaufauslass.
Sluit (links-rechts) hoofdwaterinlaat, systeemuitlaat en afvoeruitlaat aan.
Raccordez (gauche-droite) l'entrée d'eau du réseau, la sortie du système et la sortie de vidange.



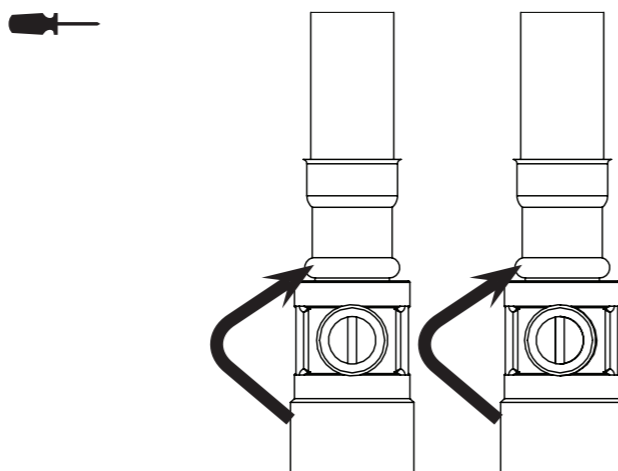
5 Alarm installation?
Warnsignale installieren?
Alarm installatie?
Installation d'alarme?

See full instruction manual
Siehe vollständige Bedienungsanleitung
Zie volledige handleiding
Voir le manuel d'instructions complet.

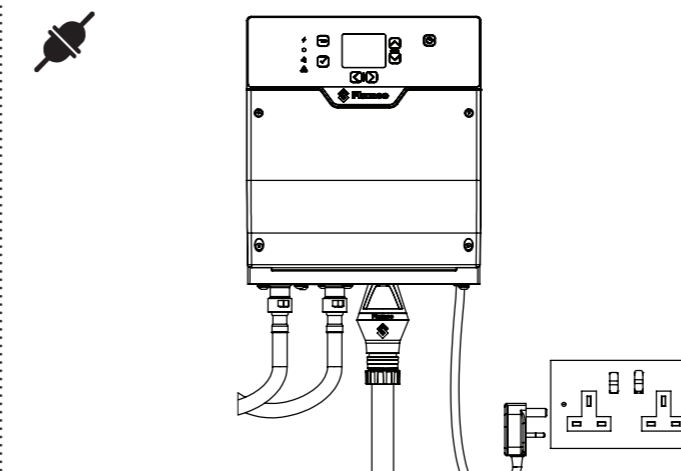
8 h [m]



6 Open both isolation valves.
Öffnen Sie beide Absperrventile.
Open beide afsluiters
Ouvrir les deux vannes d'isolement.



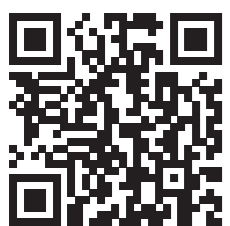
7 Connect the power cord and the unit automatically switches on.
Schließen Sie das Netzkabel an und aktivieren Sie das Gerät.
Sluit de stroomkabel aan en activeer de automaat.
Branchez le cordon d'alimentation et allumez la machine.



This product is covered by a conditional warranty.

It is a requirement of your local water authority to disclose the installation location.

To make this easy, you must register your product, activate your warranty, and register with your local water authority on our website at: <https://flamcogroup.com/warranty-registration>



flamcogroup.com/manuals

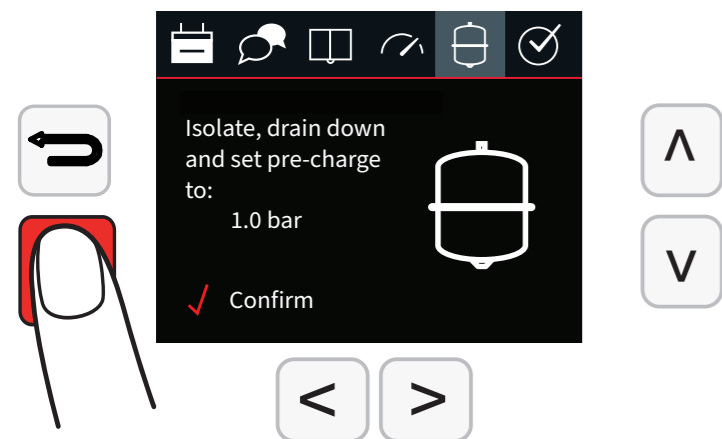
FlexFiller Direct G4

- ENG Commissioning G4 controller
- DEU Inbetriebnahme G4-Steuerung
- NLD Inbedrijfstelling G4-controller
- FRA Mise en service du contrôleur G4

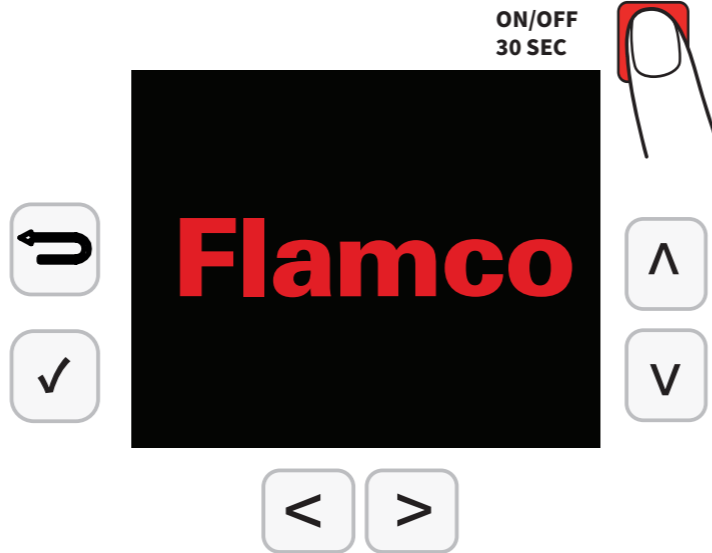
12 Read manual, T&C's and register warranty.
Lesen Sie das Handbuch, die AGB und registrieren Ihr Gerät (Garantieregistrierung).
Lees handleiding, T&C's en registreer garantie.
Lire le manuel, les conditions générales et enregistrer la garantie.



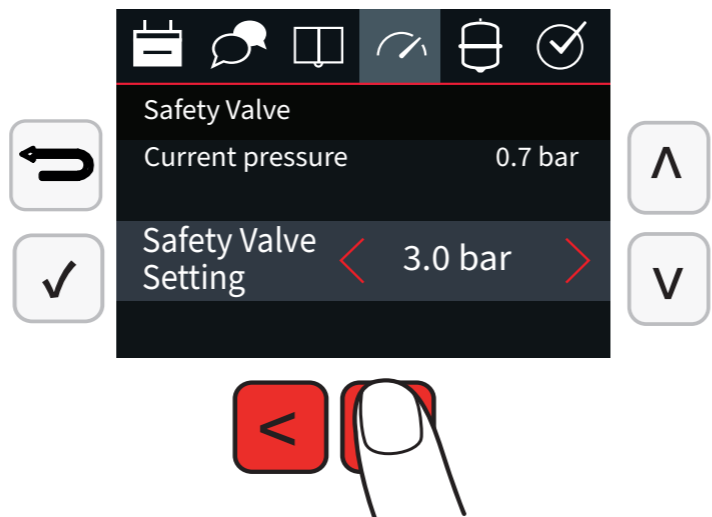
16 Confirm expansion vessel precharge.
Vordruck des Ausdehnungsgefäßes bestätigen.
Bevestig voordruk expansievat.
Confirmer la précharge du vase d'expansion.



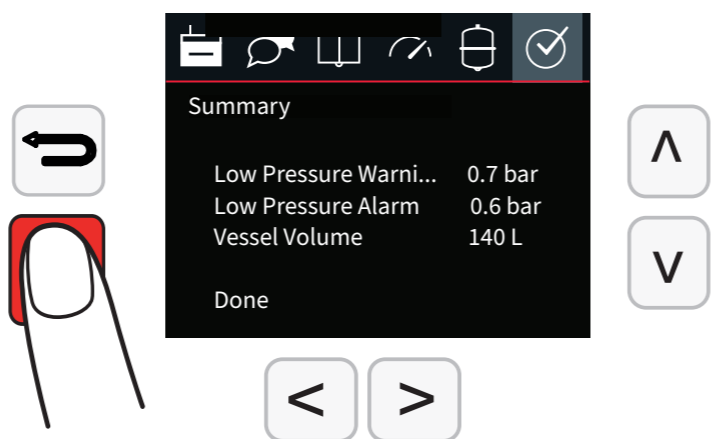
9 Hold the ON/OFF-button for 30 seconds.
Halten Sie die ON/OFF-Taste 30 Sekunden lang gedrückt.
Houd de AAN/UIT-knop 30 seconden ingedrukt.
Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pendant 30 secondes.



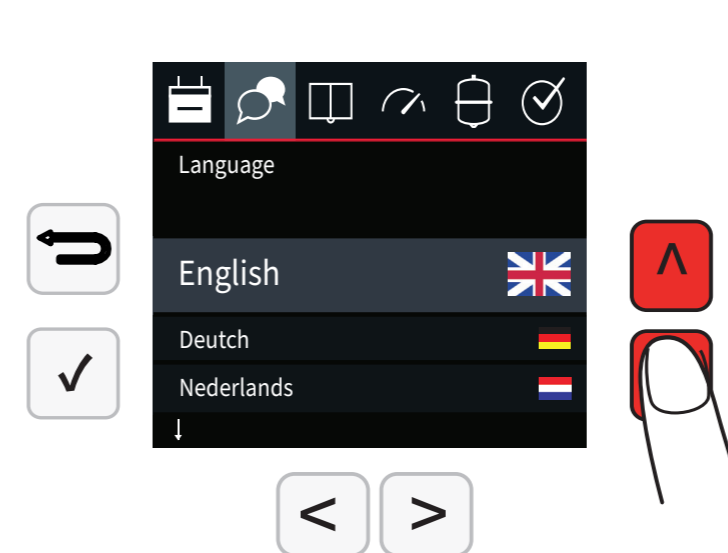
13 Set the safety valve setting.
Einstellen der Sicherheitsventileinstellung.
Stel de veiligheidsklepinstelling in.
Définir le réglage de la soupape de sécurité.



17 Scroll through summary and confirm.
Durch die Zusammenfassung scrollen und bestätigen.
Blader door het overzicht en bevestig.
Faites défiler le résumé et confirmez.



10 Set the user Language.
Die Benutzersprache einstellen.
Stel de gebruikerstaal in.
Définir la langue de l'utilisateur.



14 Set the pressure setpoint.
Stellen Sie den Drucksollwert ein.
Stel het werkdruk in.
Définir le point de consigne de pression.



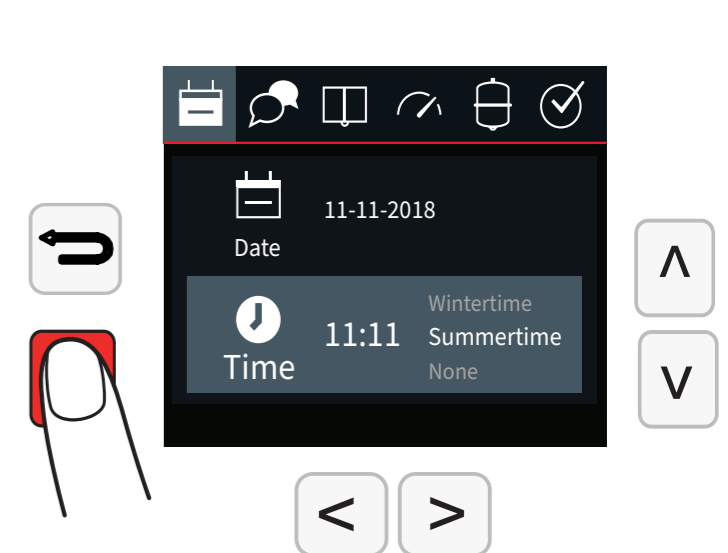
18 Commissioning is done, initial fill has started.
For dismantling the unit, see manual.

Die Inbetriebnahme ist abgeschlossen, die Erstbefüllung ist gestartet.
Zur Demontage des Gerätes siehe Haupthandbuch.

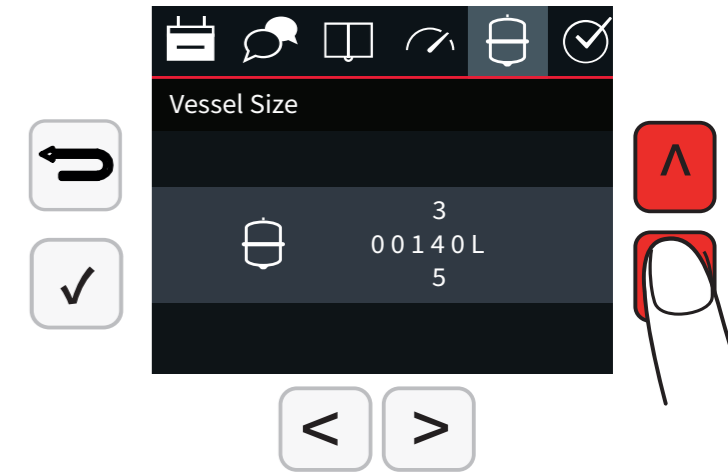
De inbedrijfstelling is voltooid, de eerste vulling is gestart.
Voor demontage van de unit, zie hoofdhandleiding.

La mise en service est terminée, le remplissage initial est lancé.
Pour le démontage de l'appareil, voir le manuel principal.

11 Set the Date & Time.
Datum und Uhrzeit einstellen.
Stel datum en tijd in.
Régler la date et l'heure.



15 Set the size of your connected expansion vessel.
Stellen Sie die Größe Ihres angeschlossenen Ausdehnungsgefäßes ein.
Stel de grootte van uw aangesloten expansievat in.
Régler la taille de votre vase d'expansion connecté.



Conditional warranty

Please register your product, activate your warranty and register with your local water authority on our website at:
<https://flamcogroup.com/warranty-registration>